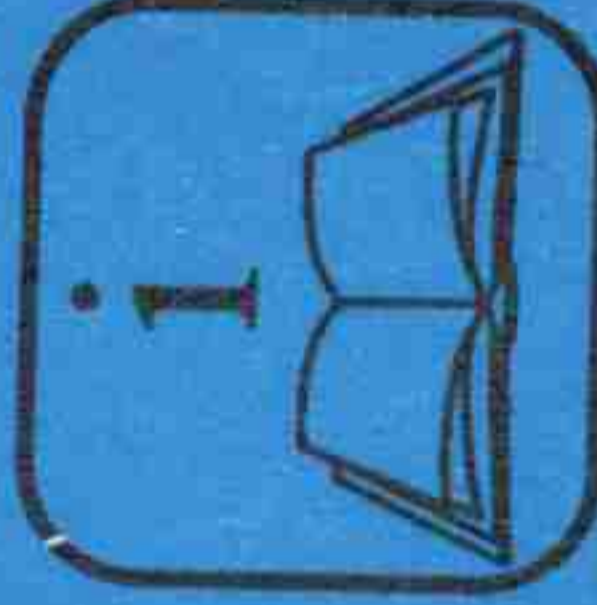
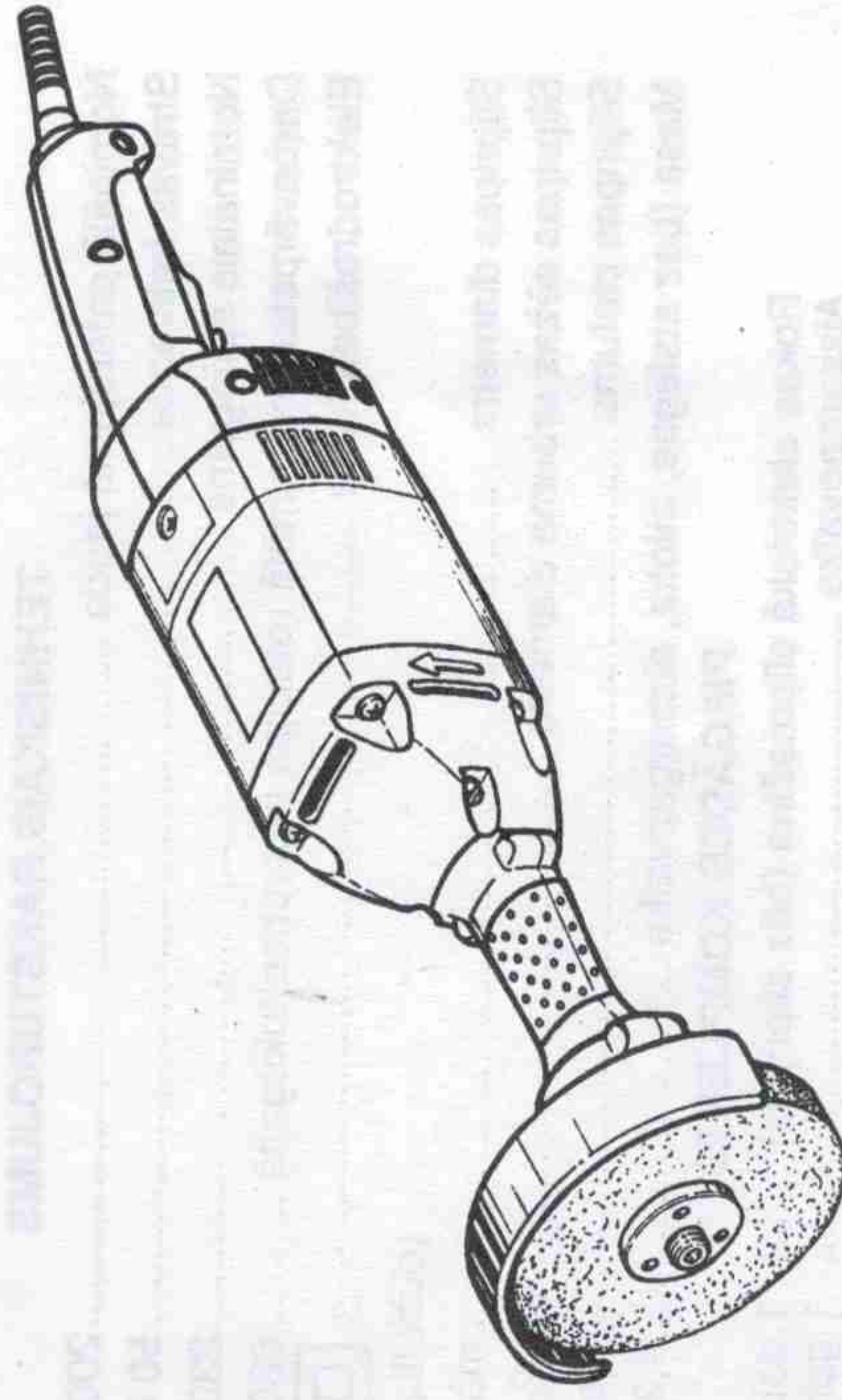




CE



01:2008



# TSM1-150

LV ROKAS ELEKTRISKĀ SLĪPMAŠĪNA  
Eksploataācijas noteikumi

RUS МАШИНА РУЧНАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ  
Руководство по эксплуатации



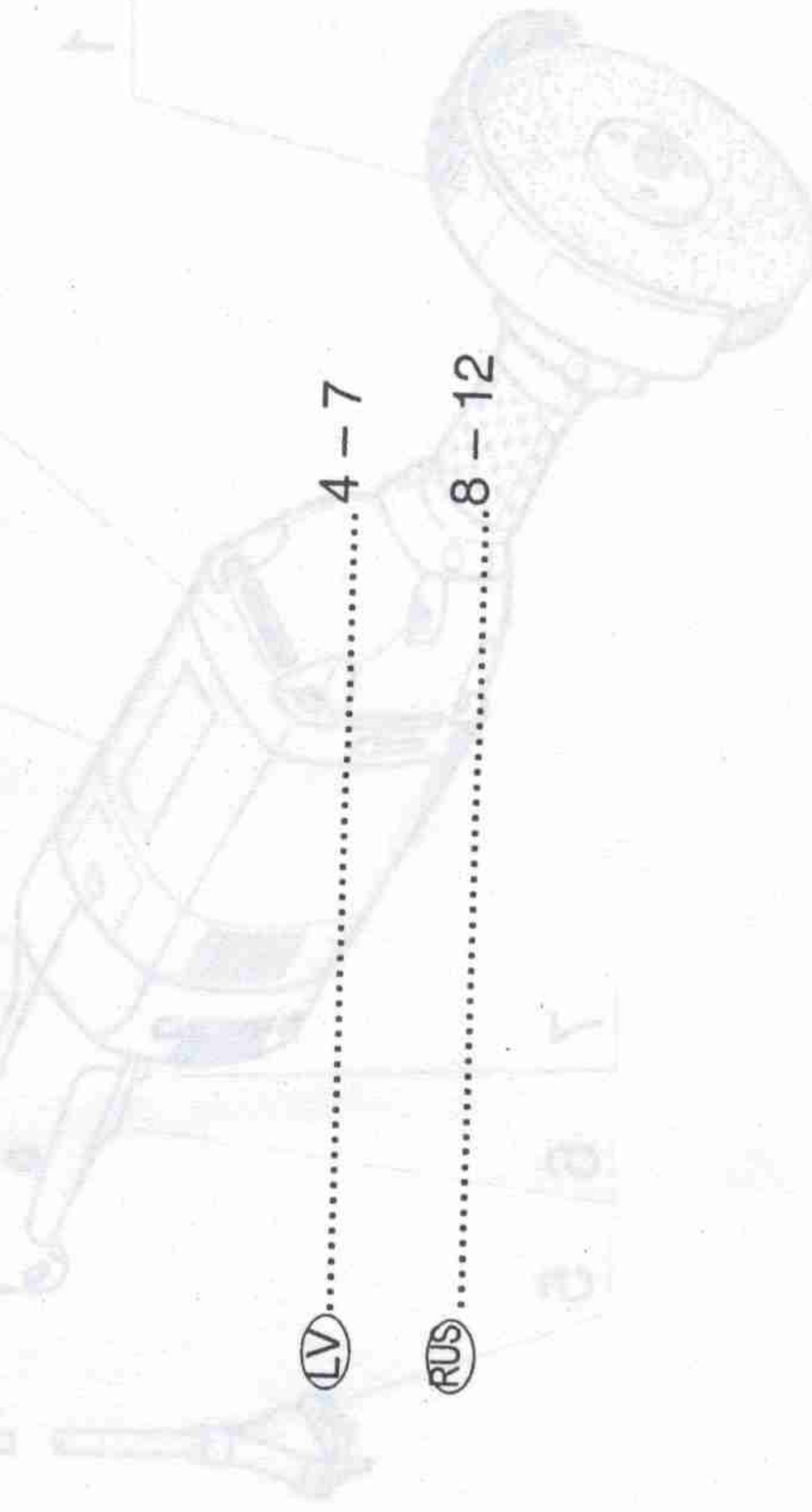
# Rebir

TSM 01.2014

Tel.: +371 64632913  
Fax: +371 64633405  
E-mail: [servis@rebir.lv](mailto:servis@rebir.lv)  
<http://www.rebir.lv>

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet eksploataācijas noteikumus, īpašu vērību pievēršot drošības tehnikai!

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Соблюдение содержащихся в нем указаний обеспечит безопасную работу со шлифовальной машиной!



TSM 07.2013

## PIELIETOJUMS

Rokas elektriskā slīpmašīna TSM1-150 (turpmāk – slīpmašīna) paredzēta metālistu virsmu un metinātu šuvju slīpšanai. Slīpmašīna paredzēta darbam ar slīpīpām, kas pastiprinātas ar šķiedrmateriāliem un kam ir aploces ātrums, ne mazāks 60 m/s. Slīpmašīnā ir uzstādīts elektronu bloks, kas ierobežo palaišanas strāvu un nodrošina vienmērīgu palaišanu.

### 1. zīm.

- |                    |                      |                                 |
|--------------------|----------------------|---------------------------------|
| 1 – aizsargapvalks | 4 – rokturis         | 7 – slēdža ieslēgšanas bloktājs |
| 2 – reduktors      | 5 – aukla kopsaikumā |                                 |
| 3 – elektrodzinējs | 6 – slēdža gailis    |                                 |

## TEHNISKAIS RAKSTUROJUMS

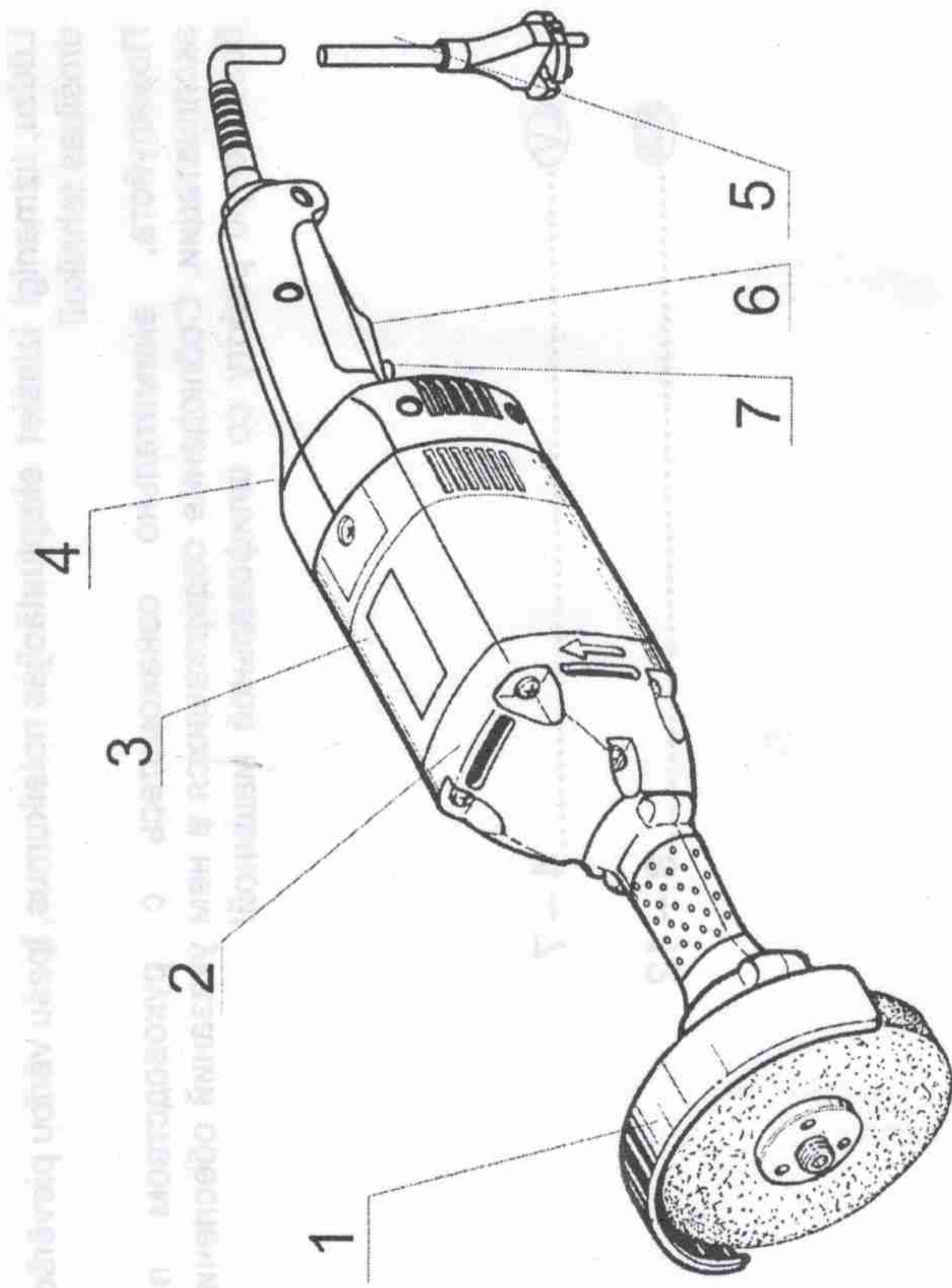
Nominālā patērējamā jauda	2000 W
Strāvas frekvence	50 Hz
Nominālais spriegums	230 V~
Darbavārpstas maksimālā rotācijas frekvence tukšgaitā	6800 min <sup>-1</sup>
Elektrodrošības klase	□ / II (dubultizolācija)
Slīpīpas diametrs	max 150 mm
Slīpīpas sēžas urbuma diametrs	32 mm
Slīpīpas platums	max 25 mm
Masa (bez atslēgas, atloka, aizsargapvalka ...)	4,3 kg

## PIEGĀDES KOMPLEKTS

Rokas elektriskā slīpmašīna (bez slīpīpas)	1 gab.
Aizsargapvalks	1 gab.
Atloks	1 gab.
Uzgrieznis	1 gab.
Blīve	2 gab.
Atslēgas slīpīpas uzstādīšanai	2 gab.
Suka	2 gab.
Eksploataācijas noteikumi	1 gab.
Rēzerves daļu shēma	1 gab.
Drošības instrukcija	1 gab.

## DROŠĪBAS TEHNIKAS NOTEIKUMI

- Gatavojot slīpmašīnu darbam vai veicot tehnisko apkopi, kontaktakšai jābūt atvienotai no elektrotīkla.
- Pirms kontaktakšas pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai kontaktakšai un vadam nav izolācijas bojājumu. Atrodot bojājumus, vadu nomainiet tuvākajā remontdarbnīcā.
- Slīpmašīnu aizliegts ekspluatēt, ja radies vismaz viens no sekojošiem bojājumiem:
  - lūzumi vai plaisas elektrodzinēja korpusā vai rokturī;
  - slikti strādā slēdzis;
  - stipra dzirksteļošana starp sukām un kolektoru, uguns joslas parādīšanās ap kolektoru;
  - parādījušies dūmi vai degošai plastmasai raksturīga smaka.
- Izmantojiet tikai standartsliipīpas, kurām pieļaujama aploces ātrums nav mazāks par 60 m/s un kas ir pastiprinātas ar šķiedrmateriāliem.
- Nelietojiet slīpīpas ar mehāniskiem bojājumiem.
- Slīpīpai jābūt droši nostiprinātai uz slīpmašīnas darbavārpstas.



## НАЗНАЧЕНИЕ

Машина ручная шлифовальная электрическая TSM1-150 (далее — машина) предназначена для зачистки металлических поверхностей и зачистки сварных швов. Машина предназначена для работы шлифовальными кругами, упрочненными волокнистыми материалами и имеющими окружную скорость не менее 60 м/с.

В машине установлен электронный блок, ограничивающий пусковой ток и обеспечивающий плавный пуск.

Рис. 1

- 1 — кожух защитный
- 2 — узел редуктора
- 3 — электродвигатель
- 4 — рукоятка
- 5 — кабель в сборе
- 6 — курок выключателя
- 7 — блокиратор включения выключателя

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальная потребляемая мощность .....	2000 W
Частота тока .....	50 Hz
Номинальное напряжение .....	230 V~
Частота вращения шпинделя на холостом ходу .....	6800 min <sup>-1</sup>
Класс защиты .....	 / II
(Двойная изоляция)	
Диаметр шлифовального круга .....	max 150 mm
Диаметр посадочного отверстия .....	32 mm
Ширина шлифовального круга .....	max 25 mm
Масса (без ключей, фланца, кожуха) .....	4,3 kg

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Машина ручная шлифовальная электрическая (без шлифовального круга) .....	1 шт.
Кожух защитный .....	1 шт.
Фланец .....	1 шт.
Гайка .....	1 шт.
Прокладка .....	2 шт.
Ключи для установки шлифовального круга .....	2 шт.
Щетка .....	2 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Инструкция по безопасности .....	1 шт.
Схема запчастей .....	1 шт.

## УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

- Подготовку машины к работе и ее техническое обслуживание производите при отключенной от сети штепсельной вилке.
- До включения машины проверьте вилку и кабель на отсутствие повреждений. При наличии повреждений обратитесь в мастерскую для замены.
- Запрещается эксплуатировать машину при возникновении следующих неисправностей:
  - трещин и повреждений в рукоятке и корпусе электродвигателя;
  - нечеткой работе выключателя;
  - искрении щеток на коллекторе, сопровождающимся появлением кругового огня на его поверхности;
  - появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции.
- Применяйте только стандартные шлифовальные круги, упрочненные воло-

TSM 07.2013

нистыми материалами и имеющие окружную скорость не менее 60 м/с.

- Не используйте шлифовальные круги, имеющие механические повреждения.
- Шлифовальный круг должен быть надежно закреплен на шпинделе машины.
- Не работайте без защитного кожуха.

Убедитесь, что новый шлифовальный круг после замены установлен и закреплен правильно. Затем включите машину на холостом ходу на 30 секунд. При наличии вибрации или других дефектов немедленно выключите машину и устраните неисправности.

- Машину подведите к обрабатываемой поверхности только включенной.
- Принимайте во внимание направление вращения шлифовального круга. Машину во время работы держите так, чтобы искры и шлифовальная пыль были направлены в сторону от работающего.

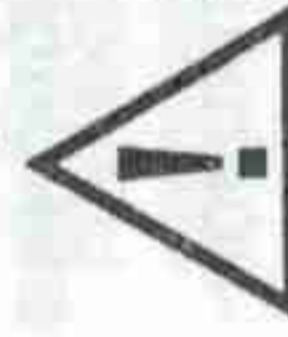
- Работайте в защитных очках.
- Кабель при работе должен находиться позади машины. Не допускайте его соприкосновения с горячими и масляными поверхностями.

- Не носите машину за кабель.
- Не работайте в помещениях со взрывоопасной и химически активной средой.
- Не допускайте попадания на машину и внутрь ее воды и других жидкостей.

- Машина не требует заземления.
- Вращающийся по инерции шлифовальный круг не затормаживайте путем его бокового прижатия.

- По завершении работы отключайте машину от электросети.

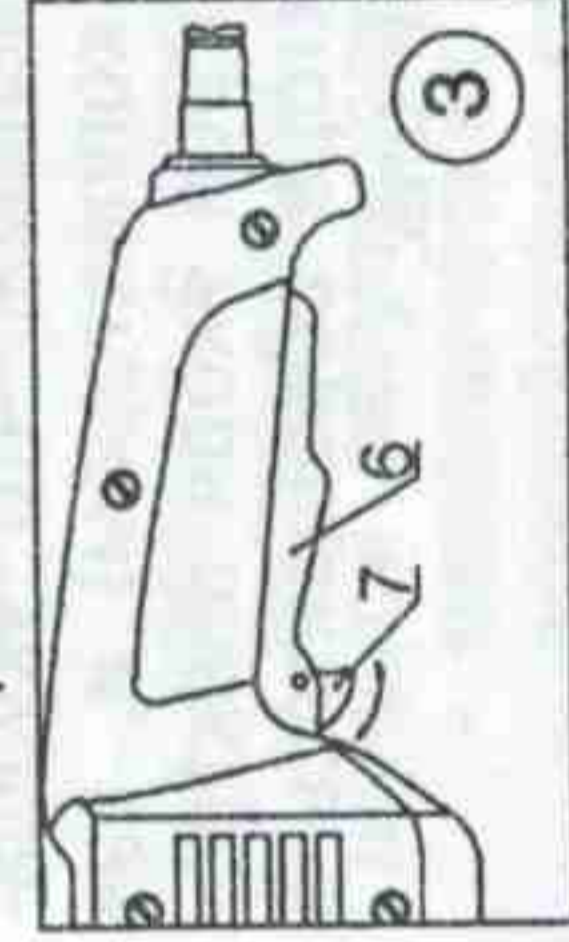
- Храните машину в надежном, не доступном для детей месте.



Дополнительные указания по технике безопасности см. в «Инструкции по безопасности».


## ДО НАЧАЛА РАБОТЫ

Проверьте соответствие напряжения питающей сети указанному на маркировочной наклейке машины (допускается отклонение от указанных значений ±10%).





Проверьте работу выключателя на холостом ходу. Выключатель имеет блокировку от случайного включения. Поэтому включение машины производится двумя последовательными действиями, обозначенными на рис. 3.

**Включение:**  — подайте блокиратор включения 7 вперед;

 — не отпускайте блокиратор, нажмите на курок выключателя 6.

**Выключение:** курок выключателя 6 отпустите.

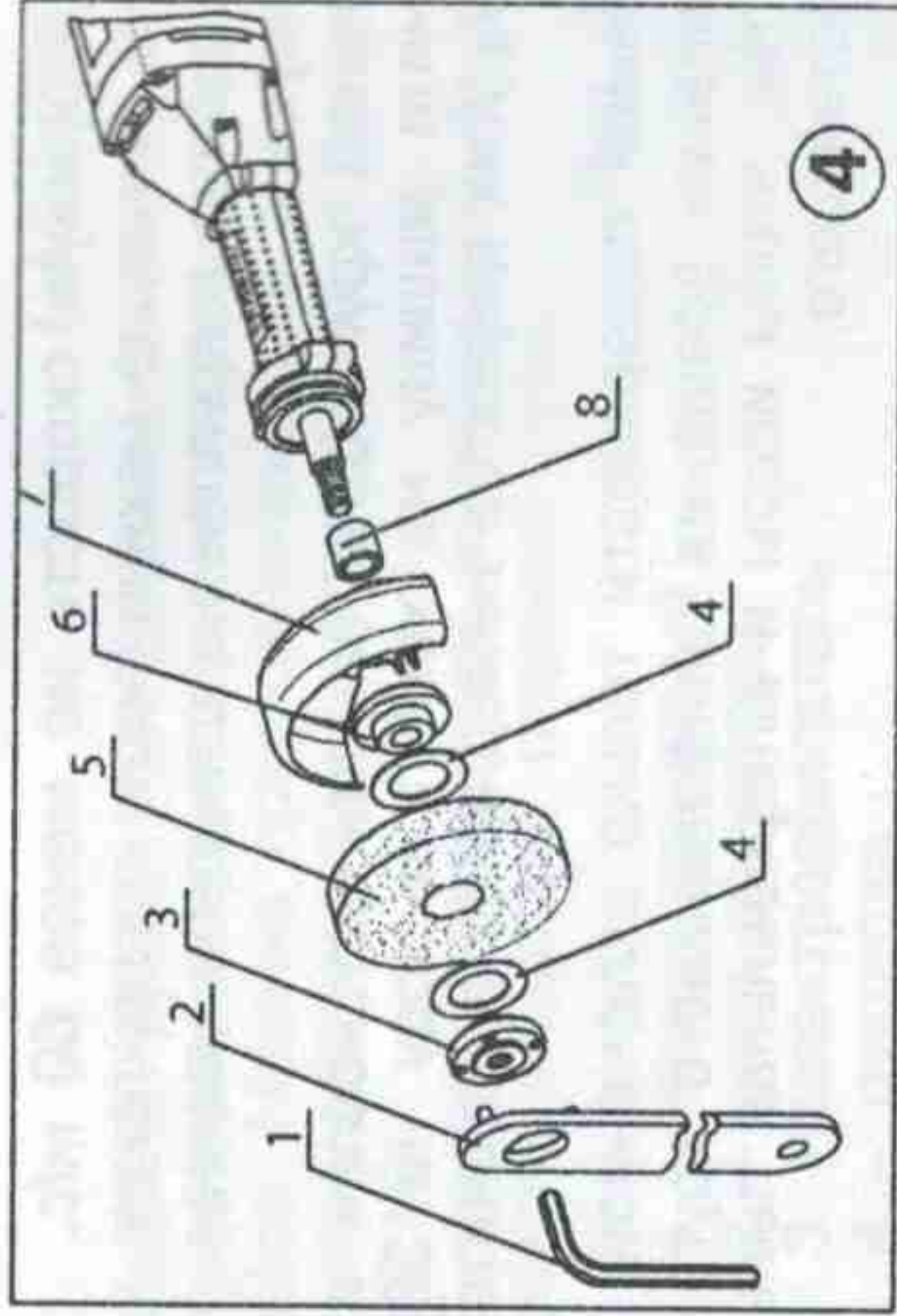
Выключатель позволяет зафиксировать курок во включенном положении. Для этого необходимо, выполнив действия  и  подать блокиратор 7 вперед еще дальше. В этом случае для выключения машины необходимо повторно нажать на курок и отпустить его.

## УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА И ШЛИФОВАЛЬНОГО КРУГА

**Перед установкой защитного кожуха и шлифовального круга отключите машину от электросети!**

Применяйте только стандартные круги, упрочненные волокнистыми материалами и имеющие окружную скорость не менее 60 м/с!

Поверните рычаг зажима хомута на защитном кожухе в такое положение, при котором хомут будет ослаблен. Установите защитный кожух 7 (рис. 4) на шейку корпуса редуктора, разверните кожух в удобное при эксплуатации положение и затяните поворотом рычага хомут. Защитный кожух не должен проворачиваться на шейке корпуса редуктора. Усилие затяжки хомута и конечное положение рычага после затяжки регулируется гайкой.



На шпиндель машины установите кольцо 8, посадочный фланец 6 с прокладкой 4, шлифовальный круг 5, прокладку 4 и гайку 3. Удерживая ключом 1 шпиндель от проворота, затяните с помощью ключа 2 гайку 3 до упора. Шлифовальный круг не должен задевать защитный кожух. Для проверки вновь установленного круга включите машину на холостом ходу не менее, чем на 30 секунд.

При снятии абразивного круга действуйте в обратной последовательности.

### УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуем хранить машину в сухом, проветриваемом помещении при температуре не ниже +5°C.

⚠ После транспортировки машины в зимних условиях дать ей прогреться до комнатной температуры в течение 2-3 часов.

⚠ В случае запотевания машины не включать до полного высыхания влаги.

⚠ Регулярное техническое обслуживание – гарантия продолжительной работы машины.

⚡ **Техническое обслуживание проводите, предварительно отключив машину от электросети.**

⚠ После работы машину очистите от пыли; следите, чтобы вентиляционные окна были свободными и чистыми.

**Внимание!** При самостоятельной разборке машины в течение гарантийного срока эксплуатации Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт машины.

#### Проверка состояния коллектора

При длительном хранении коллектор покрывается окислами, что ухудшает коммутацию (сильное искрение между щетками и коллектором) и, как следствие, приводит к преждевременному выходу из строя якоря электродвигателя. Для удаления окислов и почернений коллектора обращайтесь в специализированную мастерскую или на завод-изготовитель.

#### Проверка состояния щеток

Через 50 часов работы машины рекомендуем обратиться в специализированную мастерскую для осмотра состояния щеток и, при необходимости, их замены, (длина щетки электродвигателя менее 11 мм).

#### Замена смазки

Смазку подшипников и редуктора производите не реже, чем через 50 часов работы. Для замены смазки обращайтесь в специализированную мастерскую.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия устанавливается со дня его продажи и определяется законодательством страны, где продано изделие.

Ремонт и сервисное обслуживание изделия в течение гарантийного срока эксплуатации должны проводиться в сервисных мастерских.

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. На детали и узлы, заменённые при ремонте в мастерской, предоставляется гарантия на 3 месяца.

Запрещается эксплуатация изделия при появлении признаков повышенного нагрева, повышенного искрения между щётками и коллектором, а также

шума в редукторе. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно в мастерской или на заводе-изготовителе.

Невыполнение требований данного Руководства по правилам работы с изделием, а также по смазке и уходу за ним приводит к преждевременной его поломке и потере права на гарантийное обслуживание.

Гарантийный ремонт производится только при наличии полностью и правильно оформленной гарантийной карты. Срок выполнения гарантийного ремонта регламентируется законодательством.

Завод-изготовитель не даёт гарантию на сменные детали, которые были в работе (патроны к дрелям и аккумуляторным шуруповёртам, пилки, ножи, пильные диски, элементы их крепления, свёрла, буры, шины, цепи, сменные венцы цепных пил, шлифовальные круги, затягивающие гайки к УШМ, цанги, аккумуляторы к аккумуляторным дрелям, шлифовальные платформы и т.д.) и быстро изнашивающие части (угольные щётки, зубчатые ремни и шкивы, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, стволы, направляющие ролики).

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щёток, устраняются за счёт покупателя.

Срок службы изделия – 3 года.

#### Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- истёк срок гарантии;
- сведения об изделии, отмеченные в руководстве по эксплуатации и гарантийной карте не соответствуют предъявленному изделию или не совпадает номер на изделии и в гарантийной карте;
- предъявлена гарантийная карта, не соответствующая установленному образцу, или оформленная ненадлежащим образом (отсутствуют: штамп торговой организации, дата продажи, подпись продавца, заводской номер изделия, подпись покупателя);
- документ заполнен задним числом.

#### Гарантия не распространяется:

- На изделия с повреждениями, наступившими в результате:
- эксплуатации с нарушениями требований данного руководства, неправоильной регулировки;
  - механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
  - воздействия огня, агрессивных веществ;
  - проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь изделия;
  - небрежного обращения с изделием, при работе и хранении, проявлении чего являются следы оплавления или трещины, вмятины на наружных поверхностях изделия, сильное загрязнение, повреждение шнура питания, коррозии деталей изделия;
  - проведения технического обслуживания с нарушением сроков периодичности (длина щётки электродвигателя менее указанной в данном руководстве, не проведена замена смазки в редукторе).

#### Гарантия с изделия снимается в случае:

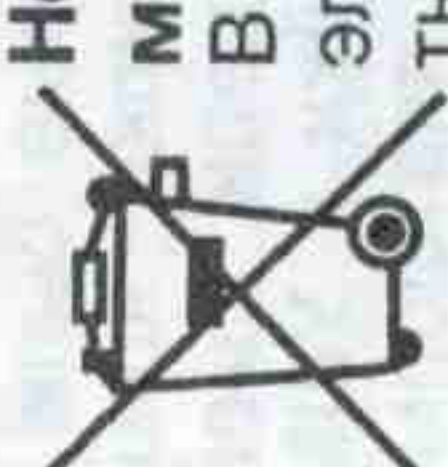
- использования изделия не по назначению;
- использования комплектующих, принадлежностей, расходных материалов и частей, не предусмотренных данным руководством;
- разборки при попытке устранения дефекта покупателем;
- самовольного изменения конструкции;
- появления дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.);
- неправильной эксплуатации сменного инструмента (цепи, шины, пилки,

фрезы, пыльные диски, шлифовальные круги).  
Другие причины, по которым пользователю может быть отказано в гарантийном ремонте изделия, указаны в Приложении к Гарантийным обязательствам вам.

### СЕРВИС

При выходе машины из строя по истечении гарантийного срока эксплуатации обращайтесь в специализированную мастерскую или на завод-изготовитель.

### ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 Не выбрасывайте электрические инструменты в бытовой мусор!

В соответствии с европейской директивой 2002/96/ЕС об отходах электронных и электрических изделий, электрические инструменты должны подвергаться сбору для утилизации отдельно и подвергаться вторичной переработке способами, безвредными для окружающей среды.

Владелец электрического изделия, отработавшего свой срок, может передать изделие в сервисный центр REBIR или дилеру с целью дальнейшей утилизации и регенерации.

Пластмассовые детали электроинструмента имеют маркировку, что позволяет производить их сортировку и вторичную переработку.

### ШУМОИЗЛУЧЕНИЕ И ВИБРАЦИЯ

Уровень звукового давления машины TSM1-150 составляет 99 dB(A), мощность звукового давления 112 dB(A). Необходимо использовать средства защиты органов слуха! Значение виброускорения не превышает 1,1 m/s<sup>2</sup>.

### СЕ ДЕКЛАРАЦИЯ О КОНФОРМНОСТИ

Мы заявляем под собственную ответственность, что этот продукт соответствует следующим директивам: 2004/108/ЕС, 2006/42/ЕС, 2006/95/ЕС.

Подтверждаем, что продукт соответствует также следующим нормам: EN 50144-1, EN 50144-2-3, EN 55014, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, ГОСТ 12.2.013.0-91 (МЭК 745-1-82), ГОСТ 12.2.030-83, ГОСТ 17770-86, ГОСТ 23511-79, ГОСТ 50614-93.

Помощник председателя правления REBIR RSEZ AS  
по вопросам сертификации

  
Е.Синицин

Завод-изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию машины без отражения в данном руководстве по эксплуатации!

### PIEŅEMŠANAS UN PĀRDOŠANAS APĻIECĪBA СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Rokas elektriskā slīpmašīna TSM1-150 atbilst LV TN 000 302 839-003-94 un atzītas par derīgām ekspluatācijai.

Rokas elektriskā slīpmašīna TSM1-150 iekonservēta un iepakota saskaņā ar norādītajiem dokumentācijas noteikumiem.

Машина электрическая ручная шифовальная TSM1-150 соответствует LV TN 000 302 839-003-94 и признана годной для эксплуатации.

Машина ручная электрическая шифовальная TSM1-150 законсервирована и упакована согласно требованиям, предусмотренным нормативно-технической документацией.

Konservācijas laiks – trīs gadi.

Срок консервации – три года.

Aizpilda, pārdodot veikalā:

Заполняется при продаже в магазине:

Rūpnīcas numurs \_\_\_\_\_

(norādīts uz marķēšanas uzlīmes)

Заводской номер

(указан на маркировочной наклейке)

Veikala zīmogs \_\_\_\_\_

Штамп магазина

Pārdošanas datums \_\_\_\_\_

Дата продажи

Pārdevējs \_\_\_\_\_

Продавец.....

Ar garantijas piešķiršanas noteikumiem esmu iepazinies un tiem piekrītu. Izstrādājums ir saņemts darberīgā stāvoklī, bez redzamajiem bojājumiem, pilnā komplektā, pārbaidīts manā klātbūtnē. Pretenziju pret izstrādājuma ārejo izskatu un kvalitāti nav.

С условиями предоставления гарантии ознакомлен и согласен. Изделие получено в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверено в моем присутствии. Претензий ко внешнему виду и качеству изделия не имею.

Pircēja paraksts \_\_\_\_\_

Подпись покупателя.....



## Arkalpošanas talons Nr. 1 Гарантийная карта № 1

gokas elektriskās slīpmašīnas TSM1-150 arkalpošanai  
на гарантийный ремонт машины ручной электрической шлифовальной TSM1-150

Rūpnīcas Nr. \_\_\_\_\_  
Заводской № \_\_\_\_\_  
uz marķēšanas uzlīmes / на маркировочной наклейке

Pirkuma datums \_\_\_\_\_  
Дата покупки \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20\_\_

Kases čeka numurs \_\_\_\_\_  
Номер кассового чека \_\_\_\_\_

Tirdzniecības organizācijas nosaukums un adrese \_\_\_\_\_  
Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Adrese, telefons, fakss, e-mail / Адрес телефон, факс, e-mail \_\_\_\_\_

Spiedoga vieta \_\_\_\_\_  
Место штампа \_\_\_\_\_

Pārdevējs \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_  
Uzvārds, фамилия / paraksts, подпись

Īpašnieks \_\_\_\_\_  
Владелец \_\_\_\_\_  
Uzvārds, фамилия / paraksts, подпись

Adrese, telefons, fakss, e-mail / Адрес телефон, факс, e-mail \_\_\_\_\_

REBIR RSEZ AS, Viļakas iela 4, Rēzekne, LV-4604, Latvija,  
tel. 64632913, fakss 64633405, e-mail: servis@rebir.lv

REBIR RSEZ AS, ул. Виļякас, 4, LV-4604, Рēзекне,  
Латвия, тел. +37164632913, факс +37164633405,  
e-mail: servis@rebir.lv

Arkalpošanas talona pasākņis  
Корешок гарантийной карты

Kases čeka vieta  
Место для чека

Aizpilda, pārdodot vai  
када  
Заполняется при  
продаже в магазине:

Veikala spiedogs  
Штамп магазина

Rokas elektriskā slīpmašīna TSM1-150 / машина ручная электрическая  
шлифовальная TSM1-150  
Izstrādājumu sērijas numurs (norādīts uz marķēšanas uzlīmes)  
Серийный номер изделия (указан на маркировочной наклейке)

Pārdevējs / Продавец \_\_\_\_\_  
(Uzvārds, paraksts / фамилия, подпись)

Pārdošanas datums / Дата продажи \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_  
Гнезума līnija / Линия отреза \_\_\_\_\_

**Voļājumu novērtēšanai veiktie darbi  
Выполнены работы по устранению  
неисправностей**

Servisa pieteikuma datums  
Дата обращения в ремонт \_\_\_\_\_  
Defekta veids  
Вид дефекта \_\_\_\_\_

Nomainītās detaļas  
Заменены детали \_\_\_\_\_

Nosaukums, šifrs / Наименование, шифр  
Izstrādājuma remonts un drošības izmēģinājumi veikti:  
Ремонт и испытания на безопасность проведены:

Mehāniķis \_\_\_\_\_  
Механик \_\_\_\_\_  
Remonta veikšanas datums \_\_\_\_\_  
Дата проведения ремонта " \_\_\_\_ " \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Remontuzņēmuma nosaukums, adrese un spiedogs  
Наименование, адрес и штамп ремонтного  
предприятия \_\_\_\_\_

Īrašnieks \_\_\_\_\_  
Владелец \_\_\_\_\_  
Uzvārds, фамилия / paraksts, подпись \_\_\_\_\_

Saņemšanas datums  
Дата получения \_\_\_\_\_

*Rezerves daļas, kuras ir nopietas pēc remonta, atrodas servisa darbnīcā, lai  
izgādātu tās "Pasūtījam" un tālākai utilizācijai saskaņā ar nolikumiem, ko apstiprina  
vietējā pašvaldība vai pēc vienošanās lītek atgrieztas atraķaj "Pasūtījam".*

*Запчасти, снятые при ремонте, находятся в сервисной мастерской для предъявления  
"Заказчику" и последующей утилизации согласно положений, утвержденных  
местным самоуправлением или возвращаются заказчику по договоренности.  
Кlienta pārkšikumi servisa uzlabošanai.*

Отзывы клиента по улучшению сервиса.

**Arķalrošanas talona pasakņis  
Корешок гарантийной карты**

**Arķalrošanas talons Nr. 2  
Гарантийная карта № 2**

gokas elektriskās slīpmašīnas TSM1-150 arķalrošanai  
на гарантийный ремонт машины ручной электрической  
шлифовальной TSM1-150

Rūpnīcas Nr. \_\_\_\_\_  
Заводской № \_\_\_\_\_  
uz marķēšanas uzlīmes / на маркировочной наклейке

Pirkuma datums \_\_\_\_\_  
Дата покупки " \_\_\_\_ " \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Kases ķeka numurs \_\_\_\_\_  
Номер кассового чека \_\_\_\_\_

Tirdzniecības organizācijas nosaukums un adrese  
Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Adrese, telefons, fakss, e-mail / Адрес, телефон, факс, e-mail \_\_\_\_\_

Pārdevējs \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_  
Uzvārds, фамилия / paraksts, подпись \_\_\_\_\_

Īrašnieks \_\_\_\_\_  
Владелец \_\_\_\_\_  
Uzvārds, фамилия / paraksts, подпись \_\_\_\_\_

Adrese, telefons, fakss, e-mail / Адрес, телефон, факс, e-mail \_\_\_\_\_

REBIR RSEZ AS, Viļakas iela 4, Rēzekne, LV-4604, Latvija,  
tel. 64632913, fakss 64633405, e-mail: servis@rebir.lv

REBIR RSEZ AS, ул. Виļякас, 4, LV-4604, Рēзекне,  
Латвия, тел. +37164632913, факс +37164633405,  
e-mail: servis@rebir.lv

Rokas elektriskā slīpmašīna TSM1-150 / машина ручная электрическая шлифовальная TSM1-150

Izstrādājumu sērijas numurs (norādīts uz marķēšanas uzlīmes)

Серийный номер изделия (указан на маркировочной наклейке)

Pārdevējs / Продавец \_\_\_\_\_

(Uzvārds, paraksts / фамилия, подпись)

Veikala spiedogs \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Pārdošanas datums / Дата продажи " \_\_\_\_ " \_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

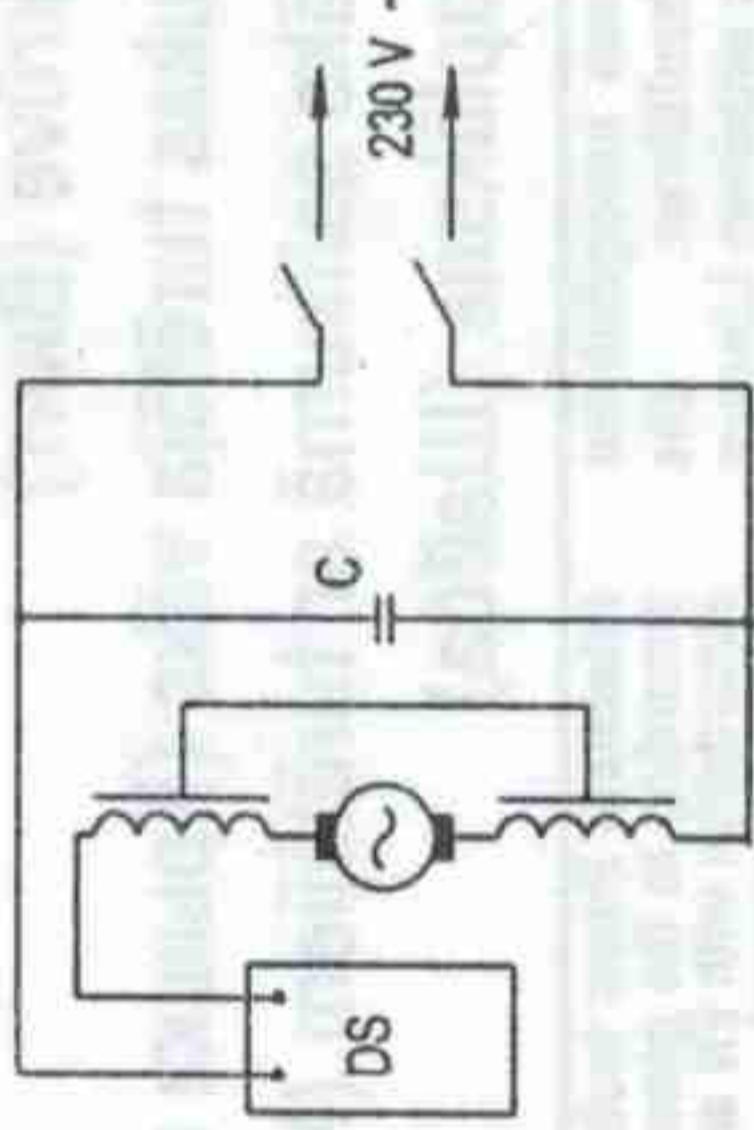
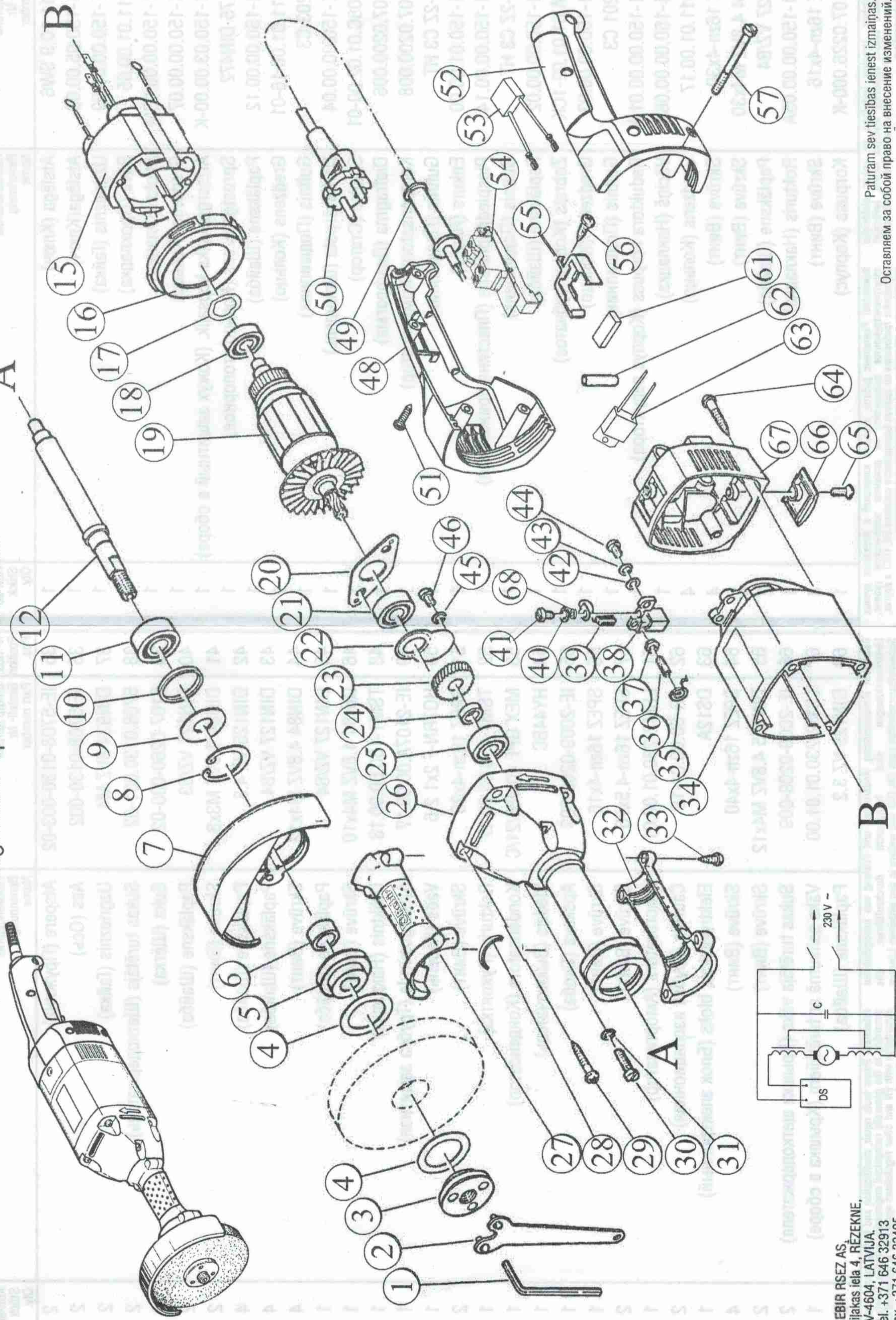
Griezumta līnija / Линия отреза



Rezerves daļu shēma  
Схема запчастей  
Ersatzteile  
Diagram of Spare Parts

SLĪPMAŠĪNA  
МАШИНА ШЛИФОВАЛЬНАЯ  
GERADSCHLEIFER  
GRINDER

ТYP TSM1-150  
Stand 07.2011  
issue 12.2011



Spare parts supply via REBIR service  
offices. When ordering spare parts please  
quote power tool type as and date of  
manufacture indicated on machine  
label, date as per Diagram of Spare Parts,  
desired spare part number and name as  
per List of Spare Parts and desired  
quantity.

Ersatzteil-Lieferung über REBIR-Kundendienst-stellen.  
Bitte Maschinennummer, Fertigungsdatum, Gerätegehäuse  
Bezeichnung laut Typenschild-Aufkleber auf dem  
Gerät, Fertigungsdatum, auf der Ersatzteil-  
gekennzeichnet, Datum, auf der Ersatzteil-  
Benennung laut Ersatzteilliste und Anzahl der  
gewünschten Ersatzteile angeben.

Поставка запчастей осуществляется через  
пункты сервисного обслуживания АО РБИР.  
При заказе запчастей просим указать: шифр  
машины и дату выпуска согласно фирменным  
наклейке на изделии; дату на схеме  
эксплуатационной инструкции (сочласно  
заказной карте); номер детали из  
перечня запчастей) и количество желаемой  
детали или узла.

Servis arklāpās par šādām detaļām un  
Pārbaudiet, vai detaļas ir pareizi  
Pārbaudiet, vai detaļas ir pareizi  
Pārbaudiet, vai detaļas ir pareizi

Paturam sev tiesības ienest izmaiņas.  
Оставляем за собой право на внесение изменений.  
Anderungen vorbehalten.  
Modifications reserved.



Rezerves daļu shēma  
Схема запчастей  
Ersatzteile  
Diagram of Spare Parts

SLĪPMAŠĪNA  
МАШИНА ШЛИФОВАЛЬНАЯ  
GERADSCHLEIFER  
GRINDER

ТУР TSM1-150

Stand issue 07.2011

Poz.Nr. № poz. Position Pos.	Detālais sīfirs Шифр детали Bestell-Nr. Part number	Nosaucums Наименование Benennung Name	Skaitis Кол-во Stück Qty.	Poz.Nr. № poz. Position Pos.	Detālais sīfirs Шифр детали Bestell-Nr. Part number	Nosaucums Наименование Benennung Name	Skaitis Кол-во Stück Qty.
1	DIN911 10,9 SW6	Atslēga (Ключ)	1	35	IE-5708-0130-003-02	Atsprege (Пружина)	2
2	TSM1-150.05.00.00	Atslēga(Ключ)	1	36	IE-5708-0130-002	Ass (Ось)	2
3	TSM1-150.00.00.09	Uzgrieznis (Гайка)	1	37	DIN934 8VZ M4	Uzgrieznis (Гайка)	2
4	IE-2011.01.00.05	Blīve (Прокладка)	2	38	5708.0130.001-02	Sukas turētājs (Щеткодержатель)	2
5	TSM1-150.00.00.08M	Atļoks (Фланец)	1	39	5107-0260-000-02	Suka (Щётка)	2
6	TSM1-150.00.00.07	Gredzens (Кольцо)	1	40	DIN127 VZ/B3	Parlāksne (Шайба)	2
7	TSM1-150.03.00.00-K	Aizsargvarāks korpuss (Кожух защитный в сборе)	1	41	DIN84 4.8VZ M3x8	Skūve (Винт)	2
8	40x1.75 DIN472	Sprostgredzens (Кольцо статорное)	1	42	DIN125 VZ 4.3	Parlāksne (Шайба)	4
9	TSM1-150.00.00.12	Parlāksne (Шайба)	1	43	DIN127 VZ/B4	Parlāksne (Шайба)	4
10	IE-2011.01.00.16-01	Gredzens (Кольцо)	1	44	DIN84 4.8VZ M4x12	Skūve (Винт)	4
11	6-80203 C3	Gultnis (Подшипник)	1	45	DIN127 VZ/B4	Parlāksne (Шайба)	1
12	TSM1-150.00.00.04	Darbavārpsta (Шпиндель)	1	46	DIN84 4.8VZ M4x10	Skūve (Винт)	1
15	IE-5708C.01.02.00-01	Stators (Статор)	1	48	TSM1-150.00.00.18	Uzliktnis (Накладка)	1
16	IE-5107.0200.006	Diafragma (Диафрагма)	1	49	IE-2107A.00.00.17	Aizsargcaugule (Трубка защитная)	1
17	IE-5107.0200.008	Kompensators (Компенсатор)	1	50	H07RN-F 2x1 2.6	Vads (Кабель)	1
18	6201-2Z C3 HT	Gultnis (Подшипник)	1	51	SPEZ 16zn-4x20	Skūve (Винт)	2
19	TSM1-150.01.00.00	Enkurs (Якорь)	1	52	TSM1-150.00.00.17	Rokturis (Рукоятка)	1
20	TSM1-150.00.00.14	Piespiedparlāksne (Пластина прижимная)	1	53	MEX GPF 40/085/21/C	Kondensators (Конденсатор)	1
21	6201-2Z C3 HT	Gultnis (Подшипник)	1	54	HU44BC	Slēdzis (Выключатель)	1
22	TSM1-150.00.00.02	Parlāksne (Шайба)	1	55	IE-2009-0200-003	Apskava (Скоба)	1
23	1023A.01.01.02-1CK	Zobrāts (Колесо зубчатое)	1	56	SPEZ 16zn-4x16	Skūve (Винт)	1
24	TSM1-150.00.00.03	Gredzens (Кольцо)	1	57	SPEZ 16zn-4.5x75	Skūve (Винт)	1
25	6-80201 C3	Gultnis (Подшипник)	1	61	LSM2-230.01.00.01	Amortizators (Амортизатор)	2
26	TSM1-150.00.00.01-K	Reduktora korpuss (Корпус редуктора)	1	62	CR-00.00.01-10	Caugule (Трубка изоляционная)	1
27	TSM1-150.00.00.06A	Vāciņš (Накладка)	4	63	DS12A	Elektroniskais bloks (Блок электронный)	1
28	IE-2011.01.00.17	Gredzens (Кольцо)	4	64	SPEZ 16zn-4x30	Skūve (Винт)	4
29	SPEZ 16zn-4x30	Skūve (Винт)	4	65	DIN84 4.8VZ M4x30	Skūve (Винт)	2
30	DIN84 4.8VZ M4x30	Skūve (Винт)	2	66	IE-2009-0200-009	Sukas turētāja vāks (Крышка щеткодержателя)	2
31	DIN127 VZ/B4	Parlāksne (Шайба)	2	67	LSM2-230.01.01.00	Vāks salikumā ar turētājiem (Крышка в сборе)	1
32	TSM1-150.00.00.05A	Rokturis (Накладка)	1	68	DIN125 VZ 3.2	Parlāksne (Шайба)	2
33	SPEZ 16zn-4x16	Skūve (Винт)	4				
34	IE-5107.0226.000-K	Korpuss (Корпус)	1				

Uzmanību! Remontdarbus, izmaiņu ieviešanu un citas elektrisko instrumentu izmēģināšanu veiciet, vajadzīga tehniskā līmeni, ievērojiet drošības tehnikas prasības atbilstoši EN un citiem attiecīgās valsts spēkā esošiem normatīviem dokumentiem.  
Paturam sev tiesības ienest izmaiņas. Mūsu rāžojumi tiek pastāvīgi pilnveidoti atbilstoši mūsdienu tehnikas attīstības līmeņa prasībām. Tāpēc mēs paturam sev tiesības ienest izmaiņas.

Внимание! Ремонтные работы, внесение изменений и испытание ручных электроинструментов выполняйте на должном техническом уровне, соблюдайте требования по технике безопасности согласно EN, ГОСТ и других действующих в отдельных странах нормативных документов.  
Оставляем за собой право на внесение изменений. Наши изделия постоянно приводятся в соответствие с требованиями современного уровня развития техники. Поэтому мы оставляем за собой право на внесение изменений.

Attention! Power tools repair, modification and testing must be carried out according to the generally recognized engineering practice. Safety notes in accordance with EN and other regulations applicable in individual countries must be observed.  
Modifications reserved. Our products are constantly modified to meet the requirements of modern technical standards, therefore we reserve the right to alter data and specifications.